

FRAIS DE COPIES / PALAIS DE JUSTICE / DROITS DE GREFFE

COPYING FEES / COURTHOUSE / COURT OFFICE FEES

RECOURS COLLECTIF AUTORISÉ

CLASS ACTION TO PROCEED

Un recours collectif contre la Procureure générale du Québec (PGQ) a été autorisé le 3 juin 2014 à Montréal par la Cour supérieure (dossier 500-06-000605-127) pour le compte des personnes faisant partie du Groupe suivant:

On June 3<sup>rd</sup>, 2014, the Superior Court in Montréal authorised the institution of a class action (file # 500-06-000605-127) against the Attorney General of Québec (AGQ) on behalf of the following Class members:

*Toutes les personnes physiques, associations et personnes morales, comptant au plus cinquante (50) employés depuis le 2 avril 2011, ayant payé directement ou par l'entremise d'un mandataire des droits de greffe pour une copie d'un document depuis le 2 avril 2009.*

*All natural persons, associations and legal persons with 50 employees or less since April 2<sup>nd</sup> 2011, who have paid, either directly or through a mandatary, court office fees in order to photocopy a document, and this since April 2<sup>nd</sup> 2009.*

Le représentant des membres du Groupe est **M. Olivier Mielenz**. Les avocats du Groupe sont **BGA Avocats** 1-877-707-8008 / [www.bga-law.com/copies](http://www.bga-law.com/copies).

The designated person to represent the Class members is **Mr. Olivier Mielenz**. Counsel representing Class members is **BGA Avocats** 1-877-707-8008 / [www.bga-law.com/copies](http://www.bga-law.com/copies)

Le recours collectif à être exercé consistera en une action en dommages-intérêts contre la PGQ afin de sanctionner une politique de facturation de frais disproportionnés et/ou abusifs.

The class action to be instituted is a claim against the AGQ for damages resulting from a policy concerning fees and charges alleged to be disproportionate and/or abusive.

M. Mielenz demande à la Cour de condamner la PGQ à verser aux membres du Groupe les dommages-intérêts suivants :

Mr Mielenz ask the Court to condemn the AGQ to pay the Class members the following damages:

- la somme équivalente aux droits de greffe pour des copies de documents, plus les intérêts;
- subsidiairement, la somme équivalente aux droits de greffe pour des copies de documents excédant 0,35\$/page, plus les intérêts;
- une somme forfaitaire à être déterminé à titre de dommage punitifs;

- An amount equivalent to the fees paid to the court office for photocopies, plus interest;
- Alternatively, the amount exceeding 0,35\$ per page paid to the court office for photocopies, plus interest;
- A fixed amount to be determined in punitive damages;

La PGQ conteste le bien fondé de ce recours collectif.

The class action is contested by the AGQ.

Un membre peut choisir de s'exclure de ce recours collectif au plus tard le **15 mai 2015**.

A Class member can request to be excluded from this class action no later than **May 15<sup>th</sup>, 2015**.

Ceci est un **avis simplifié**. Une **version détaillée** contenant notamment les instructions relatives à l'exclusion d'un membre est disponible au greffe de la Cour supérieure à Montréal et sur [www.bga-law.com/copies](http://www.bga-law.com/copies). En cas de divergence, l'avis détaillé prévaut.

This is a **simplified notice**. A **detailed version**, including instruction on how to request an exclusion from the class action, is available at the office of the Superior court at the Montréal courthouse and also at [www.bga-law.com/copies](http://www.bga-law.com/copies). In case of any discrepancies between the two notices, the detailed notice shall prevail.

**LA PUBLICATION DE CET AVIS A ÉTÉ ORDONNÉE PAR LE TRIBUNAL**

**THE PUBLICATION OF THIS NOTICE WAS ORDERED BY THE COURT**